

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 48

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Patentanwälte

**E. BLUM & Co., ZÜRICH**

Gegründet 1878 Telefon 25 16 33

Bahnhofstrasse 31

Anmeldung von Erfindungen

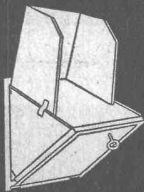
Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

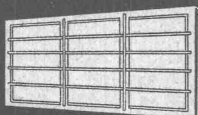
**Dauerhafter,  
billiger bauen mit**



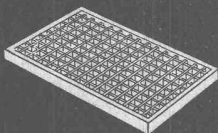
Brief- und Milchkasten



Kohleneinwürfe



Kellerfenster



Lichtschachtröste



**Bauteilen**

**Ab Lager lieferbar**

Brief- und Milchkasten  
Kellerfenster und -Türen  
Kohleneinwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzeisen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopfische  
Kleiderschränke

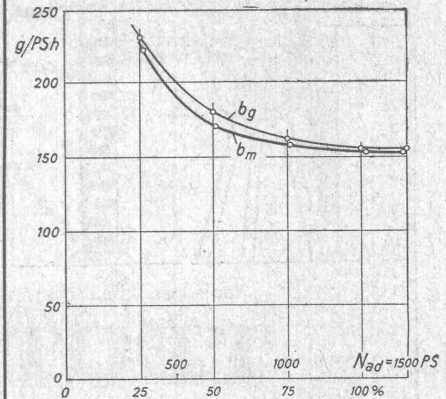
**Liefertermin auf Anfrage**

Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschrantüren  
Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkasten  
Türzargen

Spezialprospekte und norm Mitteilungen verlangen

**Metallbau AG**  
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstrasse 40  
Telephon (051) 27 06 75



Freikolbengenerator, spez. Brennstoffverbrauch

**INHALT**

- Der Bau der Staumauer Rossens. Von *G. Schnitter* . . . . . 657\*
- Freikolben - Generatoren. Von *G. Eichelberg* . . . . . 661\*
- Neuaufbau von Stuttgart. Von *M. Türler* . . . . . 667
- Ferienhaus F. St. in Solduno. Von *O. Sidler* (hierzu Tafeln 33/34) . . . 668\*

**MITTEILUNGEN**

- Die Wärmepumpenanlage des «Norwich Corp. Electr. Department» . . . . . 668
- Ingenieur und Volk. Das 120 000 kW-Dampfkraftwerk in Kingston-on-Thames. Eine neue Eisenbahnlinie über die Anden, Zementinjektionen unter schwingenden Kompressorfundamenten, Der bessere militärische Einsatz der Techniker . . . 669

**NEKROLOGE**

- Alfred Carrard. Von *H. Spreng* . . . . . 670\*

**WETTBEWERBE**

- Alters- und Bürgerheim Egg, Kanton Zürich . . . . . 670
- Seeufergestaltung Cham . . . . . 671

**VEREINE**

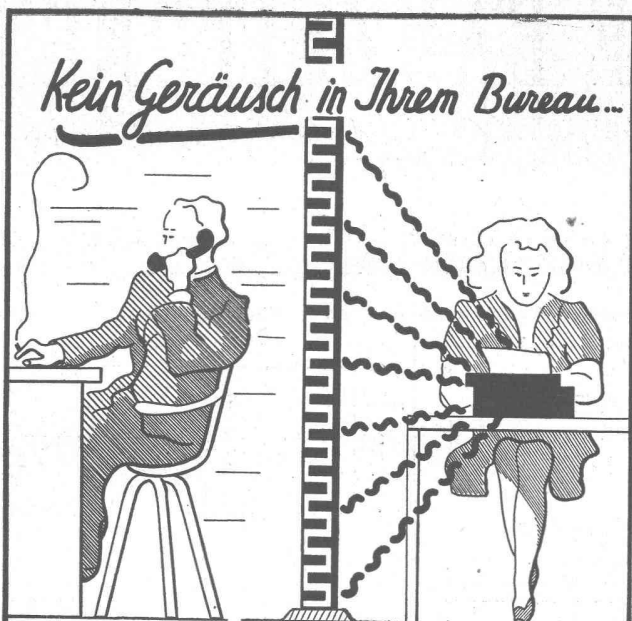
- S. I. A. Mitteilungen des Sekretariates, Sektion Bern, Sektion Zürich . . 671

- VORTRAGSKALENDER . . . . . 672

\* Bilder

**AG. für Grundwasserbauten, Bern**

Bohrpfähle nach eigenem Verfahren



dank der schallsicheren Türe

# TECTO

(Patent angem.)

bedeutend billiger als die heutigen „schallsicheren“  
Türen, **und viel wirksamer . . .**

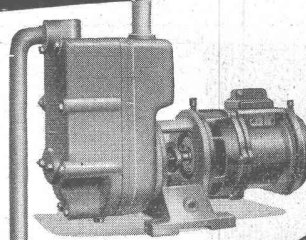
**TECTO S.A.R.L.** Boulevard du Théâtre 10 **GENÈVE**

# PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16



## ZENTRIFUGAL-PUMPEN

**für Industrie- und Bauzwecke**

Saughöhe bis 9 Meter ohne Bodenventil

## Größte Betriebssicherheit

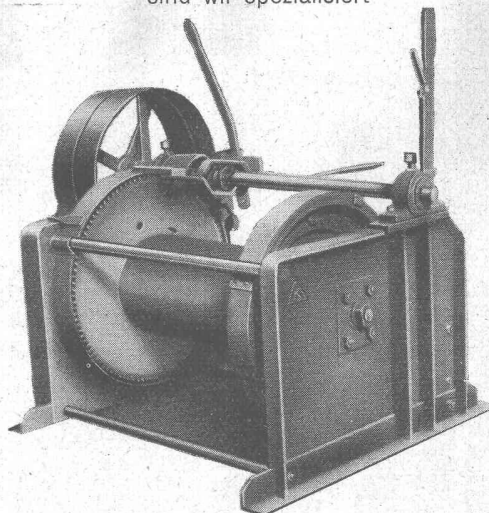
Großte Betriebssicherheit

*Selbstansaugend*

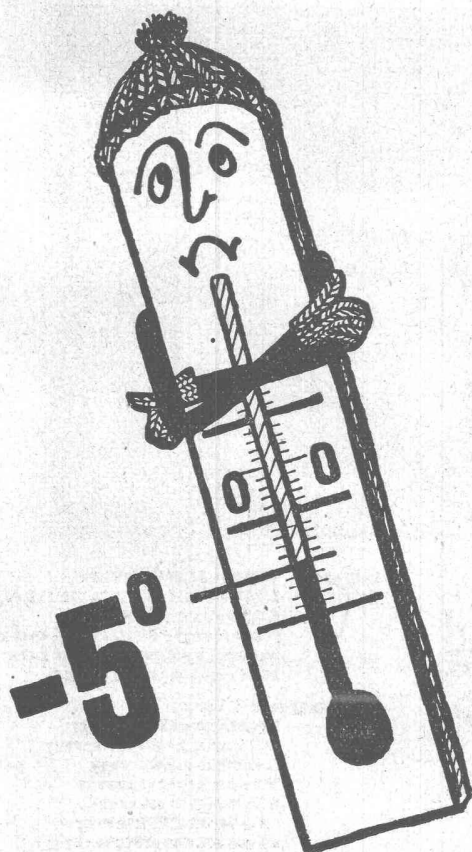
# HÄNY & CIE PUMPENFABRIK MEILEN

GEGRÜNDET 1875




**VETROFLEX ISOLIERUNG**
*altert nicht*
**GEGEN  
WÄRME  
KÄLTE  
SCHALL**
**GLASFASERN AG.  
ZÜRICH  
UND LAUSANNE**
**Für Seilbahnen und Seilwinden**  
sind wir spezialisiert


Seilwinden KS für Zugkraft von 1,5 und 2,5 Tonnen

**L. E. Küpfer**
**MASCHINENFABRIK  
STEFFISBURG**


Der ideale

## Mehrzweckkessel

  
für die **Winterarbeiten**

Auf Bauplätzen, in Kieswerken, Zementwaren- und Kunststeinfabriken, überall hat sich der Osby-Baukessel vorzüglich bewährt. Von den bedeutendsten Unternehmern wurde uns aus allen Teilen der Schweiz über erstklassige Erfahrungsergebnisse berichtet.

**Der Osby-Baukessel erleichtert die Winterarbeiten und ermöglicht das «dure schaffen».**

- |   |  |
|---|--|
| ● Aufwärmen von Sand und Kies                     | ● Siloheizungen                            |
| ● Austrocknen von Neubauten, Untergeschossen usw. | ● Auftauen von Leitungen, Stollen usw.     |
| ● Warmwasserspender für die Betonmaschine         | ● Speisung von Arbeiterduschen             |
|   | ● Heizen von Werkhallen, Arbeitsbuden usw. |

Der mit Rädern ausgerüstete, transportable Osby-Baukessel wird in sechs verschiedenen Grössen gebaut. Je nach Type liefert er stündlich zwischen 50 000—120 000 Kal./h bei einem minimalen Brennstoffverbrauch. Die Kessel können mit Abfallholz, Kohle oder Oel gefeuert werden.

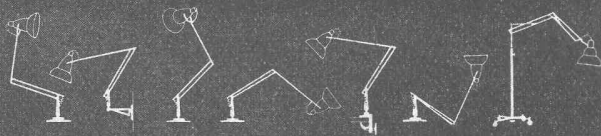
Unsere Techniker beraten Sie gerne und unverbindlich. — Bitte verlangen Sie unsere Referenzliste.

**OSBY-Niederdruckkessel, ZÜRICH 32**

Rolph Baumann

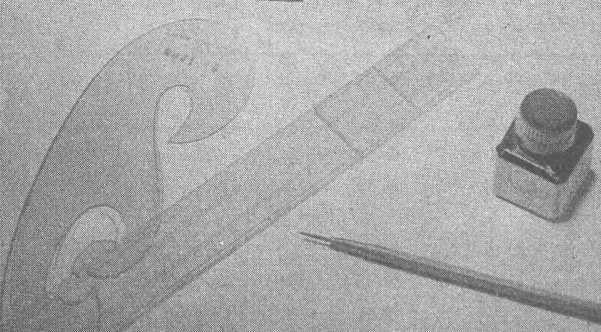
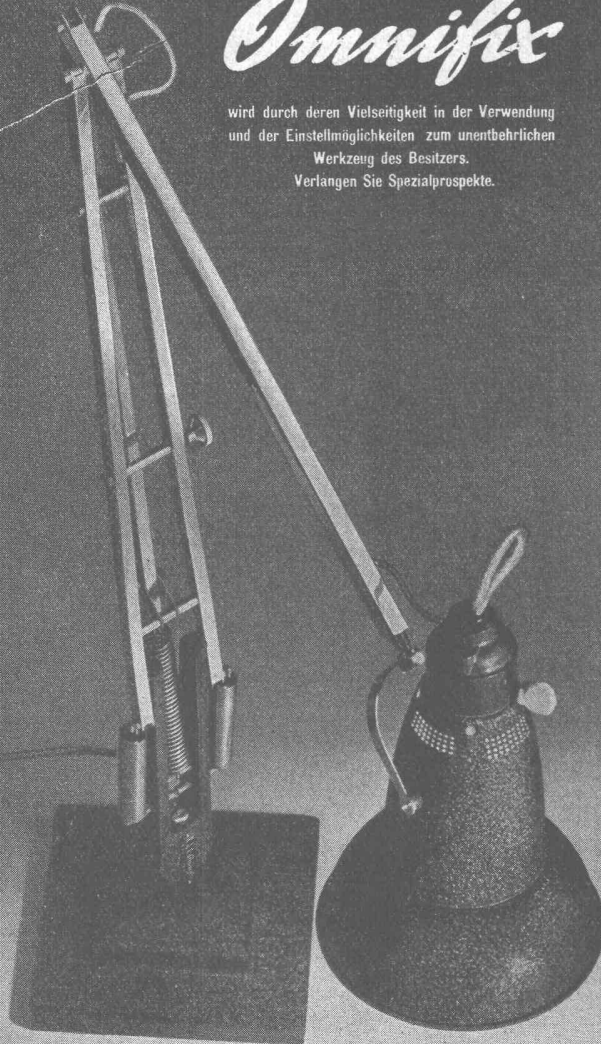
Forchstrasse 103

Tel. 34 07 50



## Omnifix

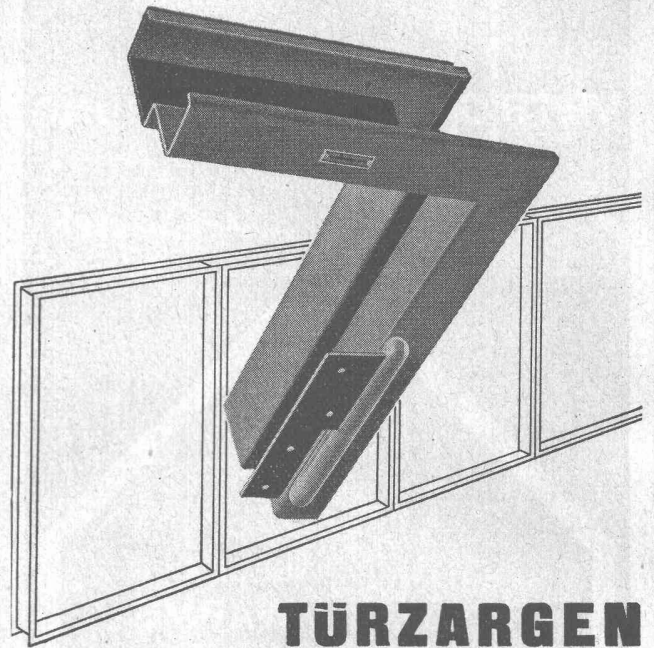
wird durch deren Vielseitigkeit in der Verwendung  
und der Einstellmöglichkeiten zum unentbehrlichen  
Werkzeug des Besitzers.  
Verlangen Sie Spezialprospekte.



**B.A.G. TURGI**

**B.A.G. - Leuchtkörper für besseres Licht**

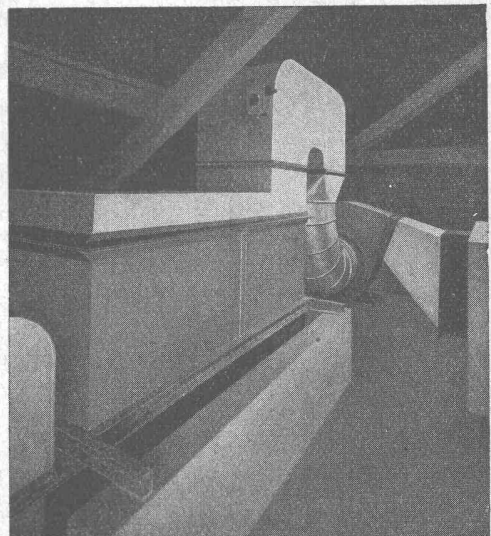
In allen Fachgeschäften und im Musterlager der B.A.G. Stampfenbachstrasse 15, Zürich



## TÜRZARGEN

für alle Verwendungszwecke,  
in jeder beliebigen Profilie-  
rung, mit u. ohne Dichtungen

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD • ZÜRICH



**baut:** Ventilatoren  
Luftheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen  
Abhitzeverwerter  
Klimaapparate

**Anlagen für:**  
Raumlüftung  
Klimatisierung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Befeuchtung  
Holztrocknung  
Spänetransport



**BERN**

Stockerenweg 6  
Telephon 34642



**NORM-Isolierstein**  
aus gebranntem Ton.  
Kurze Lade- und Wartezeit.



ZÜRCHER ZIEGELEIEN ZÜRICH  
TALSTRASSE 83 TELEPHON (051) 238700



### Ventilations-Anlagen

nach eigenen Entwicklungen.  
Sämtliche lufttechnischen Anlagen für Industrie und Gewerbe.  
Verlangen Sie unseren Besuch,  
wir beraten Sie gerne.

## Luftheizungen Klima-Anlagen

**VENTILATOR A.G. STAEFA**

Staeefa bei Zürich • Tel. 93.01.36  
Spezialisiert seit 1890



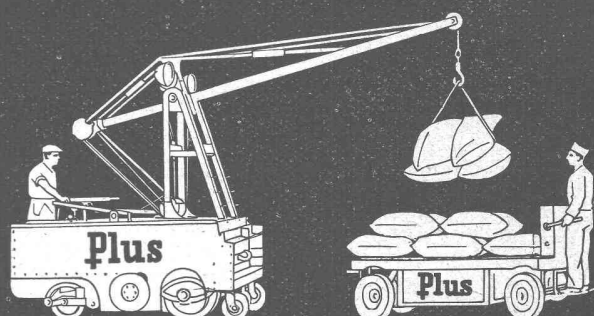
„Sie wollen doch nicht die Strasse heizen?“

Darum lassen Sie Ihre Fenster- und Balkontürlücken gegen die unangenehme Zugluft und die enormen Wärmeverluste abdichten!

„SUPERHERMIT“ hilft Ihnen dabei — verlangen Sie bitte unverbindliche Auskunft!

**SUPERHERMIT A.G.**  
ZÜRICH, Flüelstr. 17 Tel. (051) 23 42 04

„Electros“ sind wirtschaftlich



besonders mit Plus-Batterien

**Plus Accumulatorenfabrik A.G.**  
Tel. 3 79 17 Basel Mühlegraben 3



**WALTER J. HELLER & Co.**  
**BAUUNTERNEHMUNG**

BERN — SCHLOSSTRASSE 123 — TEL. (031) 5 11 12

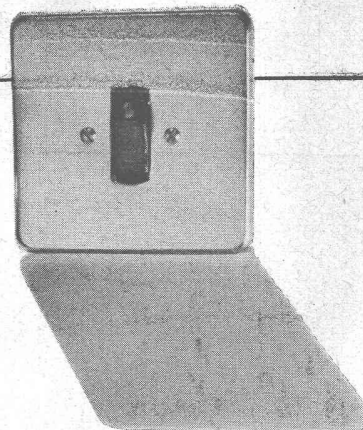
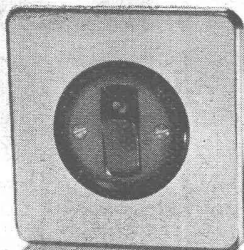




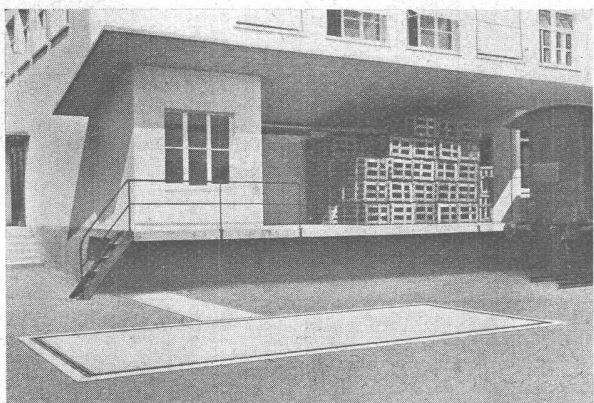
Adolf Feller AG, Horgen Fabrik elektrischer Apparate



Die neuen Unterputz-Kippschalter  
Serien 7140 / 7540



# GIROUD OLTEN



Brückenwaage für Strassenfahrzeuge, mit armerter Betonbrücke in Rippenkonstruktion. Wiegefähigkeit 15 Tonnen.

Neuzeitliche

## WAAGEN

für Geleise- und Strassenfahrzeuge

mit armerter Betonbrücke in Rippenkonstruktion  
torsionsfreiem Hebelwerk  
verstell- und auswechselbaren Schneiden  
in mehrfach bewährter Ausführung

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN

Telephon (082) 5 40 17

7548

### Induktive Erhitzung von Metallen mit Hochfrequenz

High Frequency Lab., New York

# Lepel

Leistungen von 2 bis 30 kW



Generalvertreter für die Schweiz:

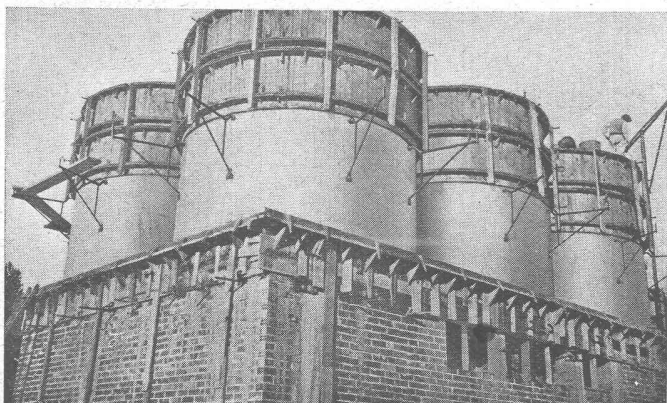


**ARDAG**  
ZÜRICH

Beratende Ingenieure

Möhrlistrasse 24

Telefon (051) 26 66 74



## Für Silos und Turmbauten

Dübelschrauben zum Binden der Betonschalungen  
Profit-Gerüstträger für stangenlose Gerüstung

**Die Vorteile:** Sauberer, rostfreier Sichtbeton  
Normalisierte, billige Schalung  
Kein Stangengerüst  
Bequemes Arbeiten

KAUF — MIETE

## CONRAD KERN A.-G. ZÜRICH

Bauwerkzeuge

Tel. (051) 32 12 46

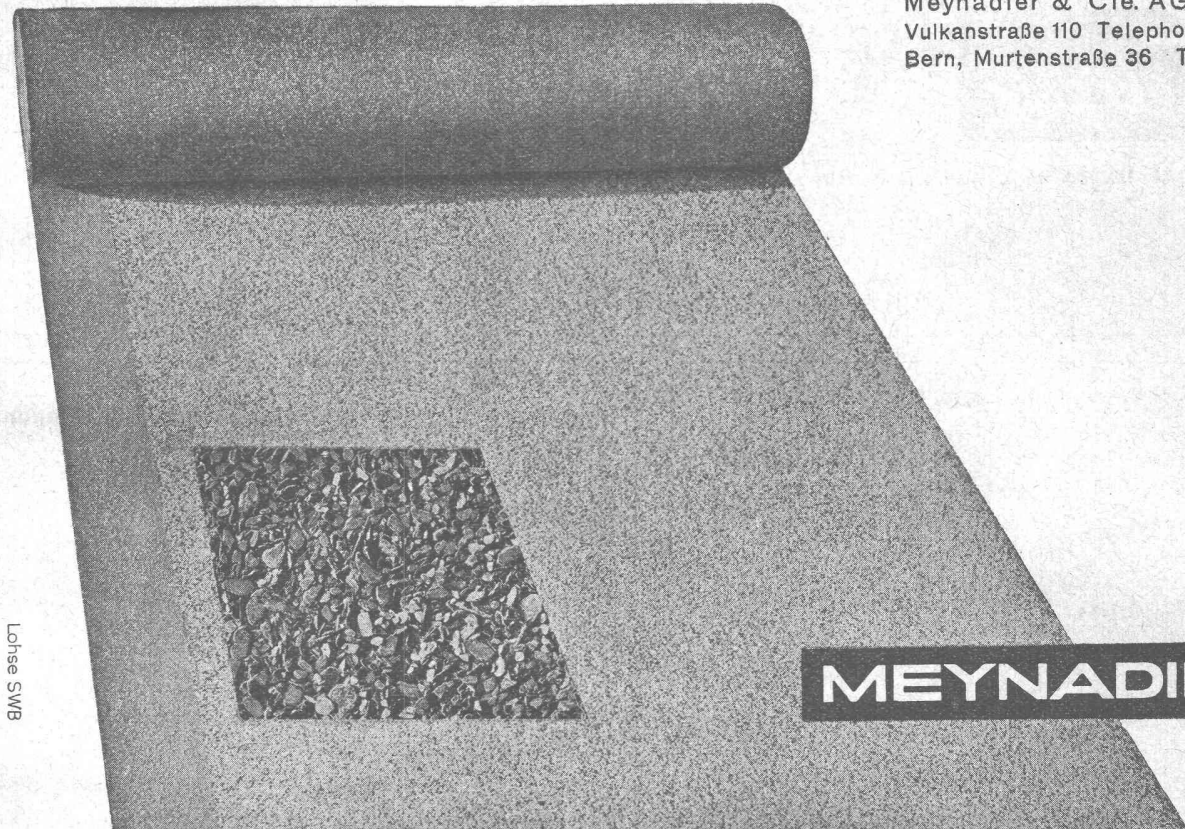
Eisengasse 6/8



# Ardosit

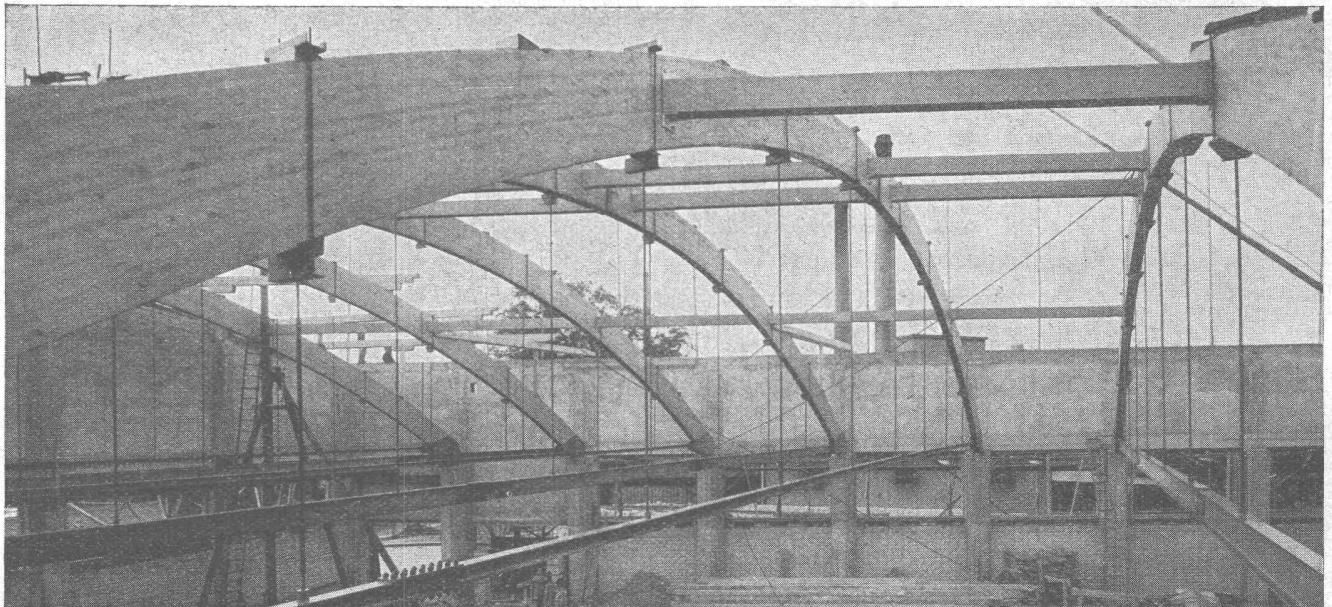
teerfreie, doppelt imprägnierte Dauerdach-  
pappe mit farbiger Natursteinbestreuung

Meynadier & Cie. AG. Zürich  
Vulkanstraße 110 Telefon 25 52 57  
Bern, Murtenstraße 36 Tel. 2 90 51



Lohse SWB

**MEYNADIER**



Lagerhausbau der Firma Courvoisier & Co., Biel  
Projekt: Ing. W. Siegfried, Bern  
Ausführung: Gribi & Co. AG., Burgdorf

Dreigelenkbinderbogen und Pfetten mit  
Melocol verleimt und gegen Witterungs-  
einflüsse mit Melocol-Schutzanstrich  
versehen

# Melocol

CIBA

AKTIENGESELLSCHAFT, BASEL